

Establishment of Recreational area in Khan Younis

Item No.	Description	Unit	Qty	Rate US\$	Amount US\$
	<p align="center">Concrete Works:- Rates of</p> <p>Concrete Works shall include:-</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. All form works and shuttering (new lumber for shuttering painted by special oil (fuel or burnt oil is not accepted) in any form, shape and size . Making chamfered and curved edges, allowing for and making grooves and sleeves ; removal of forms and cleaning of all exposed tie wires and rods. Steel forms must be used in shuttering the external decorations. 2. Supplying, Casting, vibrating and curing as per specifications and approved additives and admixtures. Concrete Job Mix Designs, Sampling , testing and providing test results certificates, storing and saving of samples. 3. Preliminary installations for Electrical pipes and anchor to fixed boundary wooden walls . 4. Compaction and testing under the foundation, ground beams, ground slabs and Apron. the compaction should not be less than 98% of MDD. 5. All works according to specifications , drawings and supervisor engineer instructions 				
	<p>جميع أعمال الخرسانة المسلحة يتم تنفيذها طبقاً للمخططات والمواصفات الفنية للمشروع وحسب الأصول الهندسية وموافقة المهندس المشرف. الأسعار المقدمة تشمل الآتي:</p> <ul style="list-style-type: none"> • توريد المواد اللازمة وصب الخرسانة حسب النوع المطلوب وعمل الفحوصات اللازمة حسب المواصفات الفنية وعلى حساب المقاول. • يجب أن تكون جميع الأخشاب المستخدمة في أعمال الطوباروتعبئة ومعالجة الفتحات بمواد خاصة معتمدة و كذلك تشكيل وتثبيت حديد التسليح طبقاً للمخططات وعلى المقاول تقديم المخططات التنفيذية للاعتماد من جهاز الاشراف • دمك التربة أسفل القواعد والأحزمة الأرضية. تقديم جميع العينات للاعتماد قبل بدء للأعمال وعلى المقاول المحافظة على الخدمات القائمة وعدم الاضرار بها وأي ضرر يتسبب به يتم إصلاحه على حسابه الخاص. • المقاول نقل المخلفات الناتجة الى مكب النفايات أو أو المكان الذي يتم تحديده من قبل البلدية ويقوم المقاول بالتوقيع على إقرار التعهد المرفق الخاص. • استخدام النايلون تحت الأرضيات و القواعد والأحزمة الأرضية. • أعمال تمديد تأسيسات كابل كهرباء الانارة اسفل الحزام الخارجي • الرش بالمياه والتنظيف واستخدام الرجاج أثناء الصب. • كل ما يلزم لإنهاء الأعمال حسب المواصفات الفنية والشروط العامة. 				

1	<p>Supply and cast ready mix reinforced concrete B(250) kg/cm² for garden external boundary footings with 0.40*0.40*0.40 cm each 2m under each galvaniz steel profile and the Price includes all excavation and backfilling, installing electrical pipes under external boundary beams and All works as per specifications, drawings, and engineer instructions.</p> <p>توريد وصب الخرسانة المسلحة (B250) لقواعد محيط الحديقة ، والبند يشمل جميع أعمال الحفر و التسوية الأرضية جيدا اسفل الحزام ودكها ورشها بالماء وعمل المنجور الخشبي حسب المقاسات (٤٠*٤٠*٤٠ سم) وذلك كل ٢ م تحت كل بروفييل في سور الحديقة وذلك حسب المقاييس المدونة والموضحة بالرسومات الإنشائية وتمديد برابيش الكهرباء الخاصة بكوابل الانارة للحديقة على منسوب ارضية القواعد وصب الباطون باستخدام الباطون الجاهز مع تسوية وجه الباطون وكذلك تسوية الارض بعد انتهاء الاعمال والعمل كله يتم حسب المخططات الإنشائية والمعمارية وتعليمات جهاز الاشراف في الموقع.</p> <p>Fencing works :- The items include carpentry works from Pallets (خشب المشاطيح) wood ,Car tiers installation and fixing at floor , The work including any required decorations, accessories, materials and workmanship to complete the job.</p> <p>أعمال السياج:- الاعمال تشمل أعمال النجارة والتصنيع والدهان وجه أساس ووجهين لازور لسور الحديقة من خشب المشاطيح ، وتركيب وتثبيت اطارات السيارات للممرات الداخلية والعمل يشمل اعمال الحف والقص والدهان وجميع أنواع الديكورات المطلوبة والتثبيت في الحزام الخارجي للحديقة حسب المخططات التعاقدية وتعليمات جهاز الاشراف في الموقع .</p>	m ³	11		
2	<p>Note:- Khan younes Muncibility will supplied material (Wooden Pallets and Car tiers) to contractor to manufacturing this items.</p> <p>ملاحظة :- ستقوم بلدية خانيونس بتوريد مشاطيح الخشب ، واطارات السيارات المستعملة .</p> <p>Supply, Paint two layer lazor painting and Fix of wooden fencing from good wood pallets (خشب المشاتيح) and approved by the supervisor engineer with two 5*5 cm new wood girders and galvanized steel profiles 4*4/2mm thickness and 70cm height her 1.5m and all needed accesores to complete works according to the contractual drawings and technical specifications and supervisor engineer instructions.</p> <p>تركيب وتثبيت سور خشبي من خشب المشاطيح الجيده والمعتمدة من جهاز الاشراف والعمل يشمل تفكيك خشب المشاطيح وتنظيفه جيدا ودهانه وجه اساس ووجهين زيت ومن ثم التركيب على عراضات خشبية ٥*٥ سم جديده من خشب السويد وكذلك يشمل العمل تركيب قائم من بروفييل الحديد المجلفن ٤*٤ / ٢ ملم كل ٢ م لتثبيت خشب السور بها في قاعدة الباطون بواسطة مبسطة من الحديد مقاس ١٠*١٠سم / ٣ ملم و السعر يشمل جميع المستلزمات والاكسسوارات والمسامير والبراغي وكل ما يلزم اللازمه لتسليم الاعمال حسب المخططات التعاقدية وتعليمات جهاز الاشراف في الموقع .</p>	I.M	334		

3	<p>Note:- Khan younes Municipality will supplied material (Wooden Pallets and Car tiers) to contractor to manufacturing this items. ملاحظة :- ستقوم بلدية خانيونس بتوريد مشاتيح الخشب ، وإطارات السيارات المستعملة .</p> <p>Painting approved colors, install and fixing carefully old car tiers In the land of the garden after 1.50 m from other one, all works according to the contractual drawings and technical specifications and supervisor engineer instructions.</p> <p>تركيب وتثبيت إطارات السيارات المستعملة في حدود الممرات الداخلية للحديقة بحيث يتم ترك ١.٥٠ م بين الاطار والذي يليه وكل ذلك حسب الالوان التي يتم اعتمادها من طرف جهاز الاشراف في الموقع مع توريد جميع الملحقات والديكورات والتثبيت في الأرض بالطريقة المناسبة والمعتمدة وذلك حسب المخططات التعاقدية وتعليمات جهاز الاشراف في الموقع و السعر يشمل جميع المستلزمات والاكسسوارت والمسامير والبراغي والدهان وجه أساس ووجهين بوية زيت وكل ما يلزمه لتسليم الاعمال حسب المخططات التعاقدية وتعليمات جهاز الاشراف في الموقع .</p>	No.	300.00		
4	<p>Miscellaneous Works / Notes :- Khan younes Municipality will supplied material (Wooden Pallets , 6" and 3" steel pipes) to contractor to manufacturing this items. ملاحظة :- ستقوم بلدية خانيونس بتوريد المواد التالية للمقاول (مشاتيح الخشب ، مواشير الحديد ٦ انش و ٣ انش) وذلك لتنفيذ البنود التالية :-</p> <p>Manufacturing pergolas from good Pallets (خشب المشاطيح) wood and 6" and 3" steel pipes for pergolas columns and girders and fix at the floor with 50*50*50 cm (B250) concrete foundations,all works according to the contractual drawings and technical specifications and supervisor engineer instructions.</p> <p>تصنيع وتركيب وتثبيت مظلة جلوس (برجولا) من خشب المشاطيح ومواشير الحديد قطر ٦ انش و ٣ أنش مع صب قواعد من باطون (B250) وذلك حسب المخططات التعاقدية وتعليمات جهاز الاشراف في الموقع و السعر يشمل جميع المستلزمات والاكسسوارت والمسامير والبراغي والدهان وجه أساس ووجهين بوية زيت وكل ما يلزم لتسليم الاعمال حسب المخططات التعاقدية وتعليمات جهاز الاشراف في الموقع .</p>	No.	12		
5	<p>Outdoor chair:- Size:L1600*W660*H820mm Material: sweeden wood 5x5cm thick fixed to galvanized steel profile 30*30mm with thick of 1.5mm at least. The paint of the steel frame should be Automatic spray painting shall be applied to be followed by a drying process in a thermal furnace with suitable temperature and time for the process. thickness of painting (60 – 80) micron. - (Abox polyster powder) paint should be used, color: Marengo No. 7016 Painting of iron, assembly, delivery and storage must be carried out away from weather influence i.e. sun, dust etc. the paint of the wood should be colored oil paint after primer paint special foe external use.</p> <p>توريد وتركيب وتثبيت مقعد خارجي بالأبعاد والمواصفات التالية :- - أبعاد المقعد طول ١٦٠سم وعرض ٦٦ سم وارتفاع ٨٢ سم حسب المخططات والصورة المرفقة . - يتكون المقعد من خشب السويد بأبعاد ٥*٥ سم مثبت على بروفيلات من الحديد المجلفن ٣*٣ سم وسمك ١.٥ ملم والمدهون بالدهان الحراري وحسب الالون المعتمدة للخشب او الحديد . - يحمل على سعر الكرسي تثبيت المقعد في قواعد من الباطون بأبعاد ٤٠*٤٠*٤٠ سم ومدفونة في الأرض .</p>	No.	12		

6	<p>Outdoor Table:- Size:L1800*W1600*H750mm Material: sweeden wood 5x5cm thick fixed to galvanized steel profile 30*30mm with thick of 1.5mm at least. The paint of the steel frame should be Automatic spray painting shall be applied to be followed by a drying process in a thermal furnace with suitable temperature and time for the process. thickness of painting (60 – 80) micron. - (Abox polyster powder) paint should be used, color: Marengo No. 7016 Painting of iron, assembly, delivery and storage must be carried out away from weather influence i.e. sun, dust etc. the paint of the wood should be colored oil paint after primer paint special foe external use.</p> <p>توريد وتركيب وتثبيت طاولة خارجية بالأبعاد والمواصفات التالية :- ابعاد الطاولة طول ١٨٠سم وعرض ١٦٠سم وارتفاع ٧٥سم حسب المخططات والصورة المرفقة تتكون الطاولة من خشب السويد بأبعاد ٥*٥سم مثبت على بروفيلات من الحديد المجلفن ٣*٣سم وسمك ١.٥ ملم والمدهون بالدهان الحراري وحسب الالون المعتمدة للخشب من البوية الزيت او الحديد . - يحمل على سعر الطاولة التثبيت في قواعد من الباطون بأبعاد ٤٠*٤٠*٤٠سم ومدفونة في الارض .</p>	No.	12		
	<p>Electrical Works :- supply and erecting of the electrical works as per drawings, specifications, and engineer's instructions. The price of the following items includes, all necessary junction boxes, wires, conduits, clamps, bolts, connectors and connecting all cables All installation shall be in accordance with : * The drawings , specifications and instructions and demands of the engineer. * The electricity law and electrical code requirements of the BRITISH Standards. The contractor should refer to the drawings , specifications and other Contract Documents . The prices will be deemed to include for the full cost as described in all Documents.</p> <p>توريد وتركيب جميع الأعمال الكهربائية وفقاً للمقاييس الدولية والمخططات والمواصفات الفنية و تعليمات المهندس المشرف وعلى المقاول تقديم مخططات تنفيذية (Shop Drawings) وعينات لجميع المواد الكهربائية اللازمة لتنفيذ المشروع لاعتمادها من المهندس المشرف قبل الشروع في التنفيذ ويلتزم المقاول بأي تغيير في أعمال الكهرباء خاصة في نقاط الإنارة والأباريز وفقاً لتعليمات المهندس المشرف والأسعار تشمل الآتي :- - التوريد والتركيب. - برابيش (مواسير) 1, 1.25, 1.5, 2” P.V.C, ¼” بما يتناسب و عدد و حجم الكوابل - توصيل الكوابل وجميع ما يلزم للربط . - أسلاك التوصيل 3x1.5mm2 - 3x2.5mm2 - 3x4mm2 أو الكوابل (طبقاً لتعليمات المهندس المشرف). - علب التجميع و المرابط و البراغي و أطراف النهاية . - جميع الفحوصات (الاختبارات) المطلوبة. و جميع ما يلزم لإنجاز العمل حسب المخططات و جداول الكميات و المواصفات و تعليمات المهندس المشرف .</p>				
7	<p>Lighting Works :-Supply, install , connect & test 50 W LED Projector flood light with driver ,220 V, IP 65 warm/cool light complete with all needed accessories and the price including installaing old wooden poles supplied by Khan Younis Municipality to install the led projector at the top of poles as approved drwaings . The price includes supply one meter hot galvanized steel arms with clamps and bolts and screws to fix the LED flood light above the pole , Cables Guards to protect the cables, and Cable Holders to fix the cables ., fittings, accessories and any other needed materials and workmanship to complete the job as per drawings specifications and the engineer’s instructions (Type is Matix / Liper or equivalent).</p>	No.	20.00		

	<p>أعمال الأتار ه :- توريد وتركيب وتوصيل وفحص كشاف انارة خارجي ٥٠W, LED Driver IP 65 warm/cool, ٢٢٠V ، السعر يشمل ذراع حديد مجلفن بطول متر مع المرابط والبراغي والصواميل مع كل ما يلزم من الاكسسورات والقطع اللازمة لالتثبيت الكشاف علي العمود ، ويشمل غطاء كابل من الحديد المجلفن شاملا التركيب والتثبيت لحماية الكابل .ويشمل السعر تركيب وتثبيت عمود خشب سيتم توريده للمقاول من بلدية خانيس عدد ١٠ اعمدة يتم تثبيت ذراع الكشافات عليه وذلك حسب المخططات المعتمدة.</p>			
8	<p>Cables and Pipes Works :-Supply, lay and terminate XLPE -CU cable 3x4mm2. The price includes supply and lay Flexible PVC pipe 2 inch under the ground beam with all needed materials and compaction to complete the job according to drawing and supervisor instructions.</p> <p>أعمال الكوابل والبرابيش :- توريد وتركيب وتوصيل كابل مقاس ٢x4mm2 Cu,XLPE ، شاملا جميع القطع اللازمة للتثبيت ، وكل ما يلزم من مرابط واطراف كوابل وحامل كوابل وخلافه ان لزم الامر ، مع تمديد برابيش مقاس ٢ انش أسفل حزام الباطون الخارجي للحديقة لحمايته ، وكل ذلك يتم حسب المواصفات والمخططات وتعليمات الاشراف.</p>	L.M	400	
9	<p>Control Panel Box Works :- Supply, Install , Connect and Test external lighting Control Panel box , as the following: The panel must be made of water proof fiberglass IP 65 , (40*60*25 cm) size, including : 3A Kaga photocell , Moller Contactors DILM16A , 24 H Timer ,PKZM protect ,triple selector switched , MCB's , wires , busbars , all according to the drawings & all needed connectors and accessories. The item includes supplying & installing Cables Guards to protect the cables, and Cable Holders to fix the cables . All works must be According to specifications and supervisor Instructions. Type is (Hager or equivalent) the work includes install the control panle in concrete box fixed at floor with 10 cm walls width to protect the panel .</p> <p>أعمال لوحة التحكم :- توريد وتركيب وتوصيل وفحص لوحة تحكم للانارة الخارجية والاسعار تتضمن : * اللوحة يجب ان تكون مصنوعة من بلاستيك ضد الماء IP65 مقاس (٦٠x40x25cm) . * تشمل اللوحة خلية ضوئية نوع Kaga ، وكونتاكتور نوع مولر DILM16A . * تشمل اللوحة حماية Overload protection ، ومؤقت زمني ٢٤ ساعة . * تشمل اللوحة مفتاح ثلاثي خارجي والقواطع وبسبارات التوزيع للخط الأرضي والحيايدي وكلمنات الدخول والخروج واسلاك التوصيل والمجاري البلاستيكية وجميع ما يلزم من الاكسسورات والقطع المساعدة. كما يشمل السعر غطاء كابل من الحديد المجلفن شاملا التركيب والتثبيت لحماية الكابل ويشمل تركيب نظام تأريض موصل باللوحة شامل اسياخ الالكترود والمرابط وكابل التأريض والمنهل والبرابيش وعلب الفحص بحيث لا تزيد قيمة المقاومة عن ٢ اوم . ، والاسعار تشمل تركيب لوحة الكهرباء الرئيسية داخل خزانة من الباطون مئته في الارض حسب المخطط بحيث يكون سمك جدرانها ١٠ سم على الأقل لحمايتها ويتم التوريد والتركيب لجميع الاعمال حسب المواصفات الفنية المعتمدة وتعليمات المهندس المشرف.</p>	L.S	1	

	<p>Games Works :- Manufacturing , Supply and install children games from good Pallets (خشب المشاتيح) wood and electrical wooden poles , 6" and 3" steel pipes and all works according to specifications and supervisor engineer's instructions. (See games Photos at attached)</p> <p>اعمال الألعاب:- تصنيع وتركيب وتثبيت العاب من خشب المشاطيح الجيد جدا نوع (أ) ومواسير الحديد قطر ٦ انش و ٣ أنش وأعمدة الكهرياء الخشبية مع صب قواعد من باطون (B250) وذلك حسب المخططات التعاقدية وتعليمات جهاز الاشراف في الموقع .</p>				
	<p>Notes: - Khan Younis Municipality will supplied material Wooden (Pallets, 6" and 3" steel pipes, Old electrical wooden poles and car tirs to contractor to manufacturing this items</p> <p>ملاحظة :- ستقوم بلدية خان يونس بتوريد المواد التالية للمقاول (مشاتيح الخشب ، مواسير الحديد ٦ انش و ٣ انش ، أعمدة كهرياء خشبية قديمه وإطارات سيارات مستعمله) وذلك لتنفيذ البنود التالية :-</p>				
10	<p>Game No.1 :- Manufacturing game from electrical wooden poles as the picture and all needed accosiores with 3m long and fixing the game at the floor as drwaings .</p>  <p>تصنيع وتركيب وتثبيت لعبة رقم ١ من أعمدة الكهرياء الخشبية الموردة من طرف بلدية خان يونس مع صب قواعد من باطون (B250) مع توريد جميع الملحقات والديكورات والدهان وجه أساس ووجهين زيت والتثبيت في الأرض وذلك حسب المخططات التعاقدية وتعليمات جهاز الاشراف في الموقع .</p>	No.	2.00		

11	<p>Game No.2 :- Manufacturing game from electrical wooden poles as the picture and all needed accessories with 3m long and 2.2 high fixing the game at the floor as drawings .</p>  <p>تصنيع وتركيب وتنشيت لعبة رقم ٢ من مواسير المياه قطر ٣ انش والموردة من طرف بلدية خانينوس مع صب قواعد من باطون (B250) مع توريد جميع الملحقات والديكورات والدهان وجه أساس ووجهين زيت والتنشيت في الأرض وذلك حسب المخططات التعاقدية وتعليمات جهاز الاشراف في الموقع.</p>	No.	2.00		
12	<p>Game No.3 :- Manufacturing game from electrical wooden poles as the picture and all needed accessories with 3m long and 2.2 high fixing the game at the floor as drawings .</p>  <p>تصنيع وتركيب وتنشيت لعبة رقم ٣ من مواسير المياه قطر ٣ انش والموردة من طرف بلدية خانينوس مع صب قواعد من باطون (B250) مع توريد جميع الملحقات واطارات السيارات المستعملة والمدهونة حسب الالوان التي يتم اعتمادها من طرف جهاز الاشراف في الموقع والديكورات والدهان وجه أساس ووجهين زيت والتنشيت في الأرض وذلك حسب المخططات التعاقدية وتعليمات جهاز الاشراف في الموقع .</p>	No.	2.00		

13	<p>Game No.4 :- Manufacturing game of double sved stringer (كريش) as the picture and all needed accessories with 3m long and 2m high and fixing the game at the floor as drawings .</p>  <p>تصنيع وتركيب وتثبيت لعبة رقم ٤ من كريش الخشب المزدوج والمثبت ببعض بطريقة مناسبة يتم اعتمادها من قبل جهاز الاشراف في الموقع مع صب قواعد من باطون (B250) مع توريد جميع الملحقات والديكورات والدهان وجه أساس ووجهين زيت والتثبيت في الأرض وذلك حسب المخططات التعاقدية وتعليمات جهاز الاشراف في الموقع .</p>	No.	2.00		
14	<p>Game No.5 Supply, painting approved colors and install car tires as the picture and all needed accessories and fixing the game at the floor as drawings</p>  <p>توريد وتركيب وتثبيت لعبة رقم ٥ من في الموقع من إطارات السيارات القديمة والجيدة جداً والمدهونة حسب الالوان التي يتم اعتمادها من طرف جهاز الاشراف في الموقع مع توريد جميع الملحقات والديكورات والدهان وجه أساس ووجهين زيت والتثبيت في الأرض بالطريقة المناسبة والمعتمدة وذلك حسب المخططات التعاقدية وتعليمات جهاز الاشراف في الموقع .</p>	No.	2.00		

15	<p>Game No.6:- Supply, painting approved colors and install old car tires (4 tires at 1m) as the picture and all needed accessories and fixing the game at the floor as drawings</p>  <p>توريد وتركيب وتثبيت لعبة رقم ٦ من في الموقع من إطارات السيارات المستعملة (عدد ٤ اطارات في المتر الواحد) والمدهونة حسب الالوان التي يتم اعتمادها من طرف جهاز الاشراف في الموقع مع توريد جميع الملحقات والديكورات والدهان وجه أساس ووجهين زيت والتثبيت في الأرض بالطريقة المناسبة والمعتمدة وذلك حسب المخططات التعاقدية وتعليمات جهاز الاشراف في الموقع .</p>	mr	20.00		
16	<p>Game No.7:Manufacturing the game from old electrical poles and (B250) concrete foundations.all works according to the contractual drawings and technical specifications and supervisor engineer instructions.</p>  <p>تصنيع وتركيب وتثبيت لعبة رقم ٧ من أعمدة الكهرياء الخشبية مع صب قواعد من باطون (B250) بالابعاد ٦٠*٦٠*٦٠سم مع عدد ٣ اساور من حديد ٨ ملم في الاتجاهين مع توريد جميع الملحقات والديكورات والدهان وجه أساس ووجهين زيت والتثبيت في الأرض وذلك حسب المخططات التعاقدية وتعليمات جهاز الاشراف في الموقع .</p>	No.	1.00		
Total of works					

Contractor's Company Name

Contractor Representative Name

Contractor Representative Signature

Stamp

Date